

۴۵۷۳۶/۷۳۸۲۹

۱۳۹۰/۴/۷

درود به دبیرخانه شورای نگهبان
شماره ثبت: ۹۰/۱۱/۲۸۱۲
تاریخ ثبت: ۱۳۹۰/۴/۱۱
مخ
محر



جمهوری اسلامی ایران
رئیس جمهور

بسمه تعالی

"با صلوات بر محمد و آل محمد"

جناب آقای دکتر لاریجانی

رئیس محترم مجلس شورای اسلامی

لایحه "عضویت دولت جمهوری اسلامی ایران در سازمان منطقه‌ای دریای پاک" که بنا به پیشنهاد معاونت حقوقی رئیس جمهور در جلسه مورخ ۱۳۹۰/۱/۲۱ هیئت وزیران به تصویب رسیده است، برای طی تشریفات قانونی به پیوست تقدیم می‌شود.

محمود احمدی نژاد

رئیس جمهور

رونوشت: دفتر رئیس جمهور، دفتر معاون اول رئیس جمهور، شورای نگهبان، معاونت حقوقی رئیس جمهور، معاونت امور مجلس رئیس جمهور، وزارت امور خارجه، وزارت نفت، دبیرخانه شورای اطلاع رسانی دولت و دفتر هیئت دولت.



جمهوری اسلامی ایران
رئیس جمهور

۴۵۷۳۶/۷۳۸۲۹

۱۳۹۰ / ۴ / ۷

بسمه تعالی

مقدمه توجیهی:

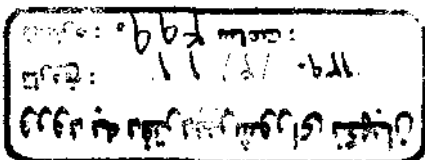
به منظور گسترش حضور فعال جمهوری اسلامی ایران در سازمانها و مجامع بین المللی و بهره گیری از آن در جهت تامین منافع ملی و تحقق هر چه بیشتر همگرایی منطقه ای و بین المللی در راستای اصول و اهداف استراتژیک سیاست خارجی کشور و بهره گیری از آخرین دستاوردهای علمی و تکنولوژیکی، لایحه زیر برای طی تشریفات قانونی، تقدیم می شود:

لایحه عضویت دولت جمهوری اسلامی ایران در
سازمان منطقه ای دریای پاک

ماده واحده - به دولت اجازه داده می شود در « سازمان منطقه ای دریای پاک » به شرح موافقتنامه پیوست عضویت یابد و نسبت به پرداخت حق عضویت مربوط اقدام نماید. تعیین و تغییر دستگاه اجرایی طرف عضویت بر عهده دولت است.

رئیس جمهور

وزیر امور خارجه



موافقتنامه سازمان منطقه‌ای دریای پاک

این موافقت نامه توسط و بین آن عده از شرکتهای نفت، گاز و شرکتهای تانکر، شرکتهای زیر دریایی نفتی و هیدروکربنی و خط لوله زمینی و ارائه کنندگان خدمات و یا انهایی که در فعالیتهای مرتبط با فعالیتهای و اهداف سازمان اشتغال دارند، در سال ۲۰۰۷ برابر با ۱۳۸۶ (تاریخ نافذ شدن) تنظیم و لازم‌الاجرا شده است که از این پس طرفین خوانده می‌شوند و اسامی آنها در پیوست (الف)، فهرست شده است که جمعا سازمان منطقه‌ای دریای پاک (سازمان) را تشکیل و به آن نام خوانده می‌شوند و مقر آن در شهر دبی کشور امارات متحده عربی قرار دارد.

شواهد

نظر به اینکه در ۱۱ جولای ۱۹۷۲ (۱۳۵۱/۴/۲۰) طرفین موافقتنامه‌ای را منعقد کردند که براساس آن سازمان را بنا نهادند و بر روی ترتیبات خاص مرتبط با سهم بندی و تقسیم سرمایه‌ها در واکنش به آلودگی نفتی در هر منطقه در آبهای سرزمینی و آبهای بین‌المللی مجاور ایران، عراق کویت، عربستان سعودی (به جز دریای سرخ) بحرین، قطر، امارات متحده عربی و عمان، شمال و غرب خط رسم شده از ۲۵ درجه و ۴ دقیقه شمالی و ۶۱ درجه و ۲۵ دقیقه شرقی تا ۲۰ درجه و ۳۰ دقیقه شمالی - ۶۰ درجه شرقی تا ۱۷ درجه شمالی - ۵۶ درجه و ۳۰ دقیقه شرقی تا ۱۶ درجه شمالی - ۵۳ درجه و ۲۵ دقیقه شرقی و تا ۱۶ درجه و ۳۹ دقیقه شمالی - ۵۳ درجه و ۵ دقیقه شرقی و ۳۰ ثانیه شرقی (که از این پس جمعا بنام «دریای منطقه‌ای» نامیده می‌شوند) توافق صورت گرفت که موافقتنامه بطور متوالی مورد اصلاح قرار گرفت و سه موافقت نامه جدید جایگزین آن گردید که توسط طرفین به ترتیب در ۱۸ سپتامبر ۱۹۸۰ (۱۳۵۹/۶/۲۷)، ۱ ژانویه ۱۹۸۴ (۱۳۶۲/۱۰/۱۱) و ۱ ژوئن ۱۹۹۲ (۱۳۷۱/۳/۱۱) منعقد شد. از آنجایی که طرفین مقرر کردند که به منظور تقویت کارکرد سازمان و پاسخگو نمودن آن در مقابل نیازها و چالش‌های آنها و تغییر محیط منطقه ای و بین‌المللی، اصلاح بیشتری در موافقتنامه لازم است، به همین منظور به شرح زیر توافق نموده‌اند: این موافقت نامه جایگزین موافقت نامه ۱ ژوئن ۱۹۹۲ (۱۳۷۱/۳/۱۱) خواهد شد و از تاریخ اجرا کاملاً معتبر و لازم‌الاجرا خواهد بود مگر آنکه کارگروه اجرایی و رئیس حاضر برای تمام مقاصد تا جلسه بعدی کارگروه کارگزاران در سمت خود باقی بمانند شرایط و مفاد این موافقت نامه در برگیرنده تمام توافقات بین طرفین بوده و هیچ گونه تعهد، توافق یا ادعایی در آن ذکر نشده که دارای قوت و اثر باشد مگر اینکه در اصلاحیه‌های مکتوب بعدی این موافقتنامه با امضاء کلیه طرفین، اعلام شده باشد. این موافقت نامه شامل سند امضاء شده حاضر و پیوست‌های (الف، ب، پ، ت، ث، ج، چ، ح) می‌باشد که به آن پیوست و به منظور کلیه اهداف در آن گنجانده شده است.

ماده ۱- تعاریف

هر گاه واژگان و عبارات زیر در این موافقت نامه مشاهده شوند دارای معانی بیان شده زیر خواهند بود:

الف- طرف تحت تاثیر: هر طرفی که بر اثر نشت نفت به طور نامطلوب تحت تاثیر یا تحت فشار قرار گرفته است.

ب- تسهیلات: هرگونه امکانات عملیاتی حفظ شده توسط یک طرف.

پ- طرف امانت گیرنده - هر طرفی که نیروی کاری، وسائل و یا مواد از طرف امانت دهنده مطابق با بندهای (پ) و

(ت) ماده (۴) و پیوست (چ) آن قرض می‌گیرد.

ت- ادعا: هرگونه تقاضایی که توسط یک طرف به طرف دیگر بخاطر جبران خسارت براساس این موافقت نامه صورت گرفته است.

ث- مواد مصرفی: تمام موادی که طی واکنش به نشت نفت به کار برده شده‌اند که پس از استفاده ارزش نگهداری

ندارند.

دفتر هیئت دولت

ج- وسایل: تمام اقلامی که طی واکنش به نشت نفت به کار برده شده‌اند، با کارکرد و نگهداری مناسب، که انتظار می‌رود تا به صورت موثری در سایر عملیاتهای واکنش به نشت نفت مورد استفاده مجدد قرار گیرد.

چ- دریای منطقه‌ای: منطقه نشان داده شده در نقشه پیوست (ب) این موافقت نامه که قبلاً توضیح داده شده است.

ح- محافظت فوری: محافظت تا زمانی که کمکهای لازم از خارج صورت بگیرد.

خ- تیرک نزدیک ساحل: هرگونه تیرک‌های نفتی استفاده شده در منطقه دریایی نزدیک به خشکی با ارتفاع کلی (اعم از جریان هوا و سطح خارج از آب) حداقل ۹۰ سانتی متر در ساختار عملیاتی آن.

د- تأسیسات: هرگونه امکانات، ثابت یا متحرک، فعال یا متروکه مورد استفاده برای استخراج یا تولید نفت، هرگونه چاه سر پوشیده و نیز در حال حفاری، تکمیل و تولید، هرگونه امکانات دیگری جهت انبار، فرآوری یا انتقال نفت خام یا محصولات هیدروکربنی و هرگونه تانکرهای نفت کش تحت مالکیت، تحت مدیریت و تحت فرمان و اجاره طرف که در انتقال نفت خام یا فرآورده‌های هیدروکربنی استفاده شده‌اند.

ذ- طرف امانت دهنده: هر طرفی که نیروی کاری، وسایل، و مواد را به طرف امانت گیرنده مطابق با بندهای (پ) و (ت) ماده ۴ و پیوست (چ) آن قرض می‌دهد.

ر- تیرکهای دور از ساحل: هرگونه تیرکهای نفتی استفاده شده در منطقه دریایی که به اندازه کافی دورتر از خشکی می‌باشد با ارتفاع مجموعاً (اعم از جریان هوا و سطح خارج از آب «در مورد قایق یا کشتی») بیشتر از ۱۲۰ سانتی متر در ساختار عملیاتی آن.

ز- نشت نفت: هرگونه سرزبری یا نشت مداوم نفت هیدروکربنی که شامل نفت خام، نفت سوخت، نفت گاز سنگین و روغن نرم کننده در داخل محیط دریایی ویا مناطق خشکی دریای منطقه‌ای است اما محدود به آن نمی‌باشد.

ژ- طرف ثالث: هر طرفی که این موافقت نامه را امضاء نکرده است.

س- طرف نشت دهنده: هر طرفی که مسئول نشت نفت از تأسیسات خود یا هر طرف دیگر باشد.

ش- طرف واکنش نشان دهنده: هر طرفی که از وی توسط طرف تحت تأثیر یا نشت دهنده در زمینه مهار و یا پاکسازی نشت نفت طلب کمک شده است.

ص - سازمان بین‌المللی دریا نوردی: آژانس تخصصی سازمان ملل متحد مسئول بالا بردن ایمنی دریایی و پیشگیری از آلاینده‌های ناشی از کشتیها.

ماده ۲- اهداف و مقاصد

اهداف سازمان و مقاصد این موافقت نامه به شرح زیر می‌باشد:

الف- ایجاد قابلیت مشترک در دریای منطقه‌ای جهت واکنش به نشت نفت تحت مفهوم همکاری متقابل، سیاستگذاری و ایجاد شیوه‌هایی که بدین وسیله طرفین بتوانند خود از این قابلیت استفاده کنند و مقرر نمودن باز پرداخت برخی هزینه‌های توافق شده برای کمک ارائه شده به هر طرفی که واکنشی به نشت نفتی نشان می‌دهد.

ب- شناخت و مقرر نمودن بازپرداخت برخی هزینه‌های مورد توافق که توسط یک طرف یا طرفین این موافقتنامه در واکنش به نشت نفتی ایجاد شده است.

پ- کسب، گردآوری اطلاعات روز، مربوط به نشت نفت و توزیع آن به طرفین که شامل اطلاعاتی در خصوص موضوعات زیست محیطی جهانی مربوط و تشویق سیاستها، شیوه‌ها و فناوری‌های پیشگیری از نشت نفت و برنامه‌های آموزشی مربوط می‌باشد که از لحاظ داخلی و بین‌المللی در دسترس طرفین و کارمندان آنها قرار دارد، اما محدود به آن نمی‌شود.

دفتر هیئت دولت

ت- حفظ ارتباط با کلیه سازمانهای زیست محیطی خصوصی و دولتی در سطح بین‌المللی، منطقه‌ای و ملی و مشارکت در فعالیتهای آنها که فعالیت‌هایشان بر روی منافع طرفین تأثیرمی‌گذارد یا در راستای اهداف و مقاصد سازمان می‌باشد.

ث- ارتقای بحث فنی میان طرفین در خصوص اطلاعات مذکور در بندهای قبلی و انجام آن در جایی که مناسب به نظر می‌رسد و نیز دادن مشاوره یا پیشنهاد به دیگران از بحث مذکور.

ج- شناخت و تسهیل فعالیت‌های جانبی در راستای اهداف سازمان به منظور در اختیار گذاشتن خدمات مستقیم گسترده برای طرفین به نحوی که توسط اکثریت طرفین توافق شده است.

ماده ۳- سازمان

بدین وسیله طرفین موجودیت مستمر سازمان را تأیید و تأکید کرده و موافقت می‌کنند که سازمان باید کارمند استخدام نماید و از این پس با تشکیلات زیر اداره گردد.

الف- کلیات

سازمان توسط کارگروه کارگزاران، کارگروه اجرایی و دفتر دبیرخانه اداره می‌شود، تصمیمات آن باید مطابق با اختیاراتی که طبق این موافقت‌نامه به آنها داده شده اتخاذ شود و در خصوص طرفین الزام آور باشد.

ب- کارگروه کارگزاران

۱- کارگروه کارگزاران شامل یک نماینده دائمی منصوب شده توسط هر طرف و یک یا چند نماینده علی‌البدل می‌باشد، هر کدام از آنها می‌توانند در غیاب نمایندگان دائمی فعالیت کنند این گونه انتصابات و تمام انتصابات جایگزینی باید توسط یک طرف از طریق اطلاعیه مکتوب به رئیس با ارسال رونوشت‌های آن به کلیه طرفین، انجام شود.

۲- نماینده دائمی یک طرف باید در سطح مدیر و یا کارمند بالاتر طرف (یا معادل) با اختیار تام در تصمیم‌گیری‌ها از جانب طرف با توجه به تمام موضوعاتی که در این موافقت‌نامه مطرح می‌شود و با پیشینه و تجربه مناسب در یک زمینه شغلی مربوط به فعالیت‌های سازمان باشد.

۳- نماینده علی‌البدل یک طرف دارای پیشینه و تجربه در زمینه مربوط به فعالیت‌های سازمان می‌باشد که اجازه کافی را به نماینده علی‌البدل مذکور می‌دهد تا در غیاب موقت نماینده دائمی به نحو موثر ایفای نقش کند.

۴- هر طرف بیشترین تلاش خود را به منظور حصول اطمینان از شرکت کامل نماینده دائمی در دسترس خود در فعالیتهای سازمان و حضور منظم در کلیه جلسات برنامه ریزی شده کارگروه کارگزاران بکار خواهد بست. در صورتی که نماینده دائمی یک طرف برای انجام وظایفی در سازمان آن طرف مجدداً گمارده شود که تداخل با انجام وظایف لازم طبق این موافقت‌نامه داشته باشد یا مانع نماینده مذکور از انجام آن شود آن طرف یک نماینده دائم جایگزین را در اسرع وقت تعیین خواهد کرد.

ب- کارگروه اجرایی

۱- کارگروه اجرایی، امور سازمان را در بین جلسات کارگروه کارگزاران اداره می‌کند، کلیه اختیارات را اعمال و کلیه اقداماتی را از طرف سازمان تا جایی که سازمان طبق این موافقت‌نامه مجاز و مکلف به انجام آن شده است اجرا می‌کند، البته همیشه با رعایت سیاستها و دستورالعمل‌های تعیین شده توسط کارگروه کارگزاران در زمانهای مختلف بدین منظور و با رعایت کامل جدول اختیارات پیوست شده به این موافقت‌نامه به عنوان پیوست (ت) بدین لحاظ جدول مذکور ممکن است گاه گاهی با تأیید کارگروه کارگزاران اصلاح شود.

دفتر هیئت دولت

۲- کارگروه اجرایی شامل پنج نماینده منصوب شده از سوی پنج طرف می‌باشد که براساس نمودار چرخشی عضویت و قابلیت، تعیین شده‌اند و زمان مناسب و آزاد را جهت ایفای کامل وظیفه در این سمت را خواهند داشت که به عنوان ضمیمه (۱) به پیوست (ب) این موافقتنامه منضم شده است، همچنین ضمیمه (۱) مذکور می‌تواند از این به بعد با توافق طرفین در زمانهای مختلف با کناره‌گیری یا الحاق طرفهای جدید به این موافقتنامه مورد تجدید نظر قرار گیرد (فهرست چرخشی عضویت) طرفهای جدیدی که به عضویت سازمان در می‌آیند در پایان دوره چرخشی اضافه خواهند شد. هر طرف حداقل دو سال و حداکثر چهار سال با تأیید کارگروه کارگزاران در کارگروه اجرایی خدمت خواهد کرد.

۳- هیچ طرفی منصب و جایگاه خود را در کارگروه اجرایی به جز در شرایط استثنایی از دست نمی‌دهد. اگر چنین شرایطی پیش آید یا چنانچه نماینده دائمی یک طرف استعفا کند یا سلب صلاحیت گردد و جایگاه وی به مدت (۳۰) روز پس از اطلاعیه از طرف رئیس، خالی بماند آن جایگاه به طرف دیگری که در ردیف فهرست چرخشی عضویت قرار دارد پیشنهاد خواهد شد و نماینده آن طرف در باقی مانده مدت زمان طرف غایب فعالیت خواهد کرد. بعلاوه مدت زمان قانونی خود را هم ادامه می‌دهد. برعکس اگر یک طرف (که در زیر به طرف «الف» نامیده شده) به هر دلیلی قادر به معرفی نماینده جهت خدمت در کارگروه اجرایی نباشد طرف مذکور می‌تواند جایگاه را با طرف دیگر (که در زیر طرف «ب» نامیده شده) از طریق توافق متقابل بدون تغییر فهرست چرخشی عضویت تمویض کند. بنابراین اگر طرف «الف» قادر به معرفی یک نماینده نباشد طرف «ب» با فهرست عضویت چرخشی اولیه کار را ادامه خواهد داد.

۴- عضویت در کارگروه اجرایی باید محدود به نماینده دائمی یک طرف در کارگروه کارگزاران، یا علی‌البدل تعیین شده وی باشد. نماینده دائم یا در غیاب او، نماینده علی‌البدل از جانب طرف خود اختیار خواهد داشت تا در تمام موضوعاتی که در کارگروه اجرایی مطرح می‌شود، اظهار نظر کند. انتصابات باید طی اطلاعیه کتبی به رئیس و طرفین، اطلاع داده شود.

۵- رئیس باید توسط کارگروه اجرایی انتخاب شود و ریاست سازمان را بعهده گرفته و کارگروه اجرایی را رهبری کند و باید حداقل به مدت دو سال و حداکثر چهار سال و با تأیید اکثریت اعضای کارگروه کارگزاران و با موافقت طرفی که نماینده اش بعنوان رئیس کار می‌کند، خدمت کند. اگر بنا به هر دلیلی رئیس فعلی نتواند بر جلسه کارگروه اجرایی ریاست کند و یا به گونه دیگری قادر به انجام وظایف رئیس نباشد او نماینده با صلاحیت دیگری را از شرکت خود بعنوان رئیس موقت برای باقی مانده دوره تصدی خود معین خواهد کرد، یا اینکه کارگروه کارگزاران می‌تواند جهت واگذاری ریاست به یک نامزد جدید در صورت مقتضی انتخاباتی را برگزار کند.

۶- اگر هر کدام از اعضای کارگروه اجرایی از این کارگروه استعفا دهند آن طرف فوراً یک عضو جایگزین را تعیین خواهد کرد. این جایگزینی باید یا محدود به به نماینده علی‌البدل تعیین شده برای کارگروه اجرایی، یا اگر فردی که استعفا داده بعنوان نماینده دائم از کارگروه کارگزاران نیز استعفا داده باشد، محدود به نماینده جایگزین آن طرف در کارگروه کارگزاران شود.

ت- مدیر

کارگروه کارگزاران یک مدیر دائمی را به مدت دو سال انتخاب خواهد کرد که برای همان مدت قابل تمدید خواهد بود و چنانچه به گونه دیگری عزل نشود و یا استعفا ندهد، به سازمان خدمت خواهد کرد و مطابق جدول اختیارات در پیوست (ت) این موافقت نامه مسئولیت های قید شده در پیوست (ت) این موافقتنامه را انجام می‌دهد. مدیر در تمام جلسات منظم و اختصاصی کارگروه اجرایی و کارگروه کارگزاران شرکت خواهد

کرد. دستمزد و شرایط و ضوابط استخدام مدیر همچنین باید توسط کارگروه کارگزاران تأیید شود. مدیر هیچ گونه حق رأی در کارگروه کارگزاران یا کارگروه اجرایی یا هر کارگروه یا تشکل دیگری در سازمان را ندارد.

ث- جلسات و رأی گیری ها

۱- جلسات کارگروه کارگزاران

الف- کارگروه کارگزاران یک جلسه عمومی سالانه در سه ماهه اول هر سال در زمان و مکانی که توسط رئیس سازمان تعیین می گردد، برگزار می کند. رئیس حداقل (۱۴) روز قبل، طی اطلاعیه کتبی، زمان و مکان جلسه عمومی سالانه و حداقل (۷) روز قبل از آغاز جلسه مذکور، طی اطلاعیه مکتوب دستور کار را برای بررسی در جلسه، در اختیار کلیه طرفین قرار می دهد.

ب- سایر جلسات کارگروه کارگزاران (جلسات اختصاصی) ممکن است با فراخوان رئیس کارگروه اجرایی یا در صورت ناتوانی او جهت خدمت، توسط رئیس موقت یا درخواست حداقل دو نماینده دیگر در مکان و زمانی که توسط رئیس یا رئیس موقت تعیین می گردد حسب مورد برگزار گردد. اگر یک چنین جلسه اختصاصی فراخوان گردد رئیس حداقل (۱۴) روز قبل از آن یک اطلاعیه کتبی از طریق پست الکترونیکی یا دورنگار در اختیار طرفین قرار می دهد مگر آنکه اطلاعیه با توافق همه جانبه طرفین لغو گردد. اطلاعیه هرگونه موضوع مورد بررسی در این گونه جلسات اختصاصی باید حداکثر (۷) روز قبل از برگزاری جلسه برای نمایندگان ارسال گردد.

پ- دو سوم از نمایندگان طرفین حاضر در هر جلسه حد نصاب را تشکیل می دهند. رئیس یا رئیس موقت ممکن است رأی کارگروه کارگزاران را به جای فراخوانی جلسه اختصاصی از طریق پست الکترونیکی یا دورنگار به اطلاع تمام نمایندگان طرفین برساند.

ت- تصمیمات کارگروه کارگزاران اعم از تأیید موضوعات شکلی، تأیید تعهدات مالی سازمان و تأیید بودجه سالانه سازمان، از طریق رأی کارگروه کارگزاران انجام می شود. هر نماینده حق یک رأی را دارد. تصمیمات مربوط به موضوعات شکلی با رأی اکثریت حد نصاب حاضر در جلسه یا اگر رأی گیری از طریق پست الکترونیکی یا دورنگار صورت گیرد با رأی اکثریت تمام طرفین این موافقتنامه گرفته می شود. تصمیمات مربوط به تعهدات مالی سازمان در چهارچوب بودجه مصوب و تصمیمات مربوط به انتصاب مدیر با رأی سه چهارم از حد نصاب طرفین حاضر در هر جلسه یا اگر رأی گیری از طریق پست الکترونیکی یا دورنگار صورت گیرد با رأی سه چهارم کلیه طرفین این موافقتنامه گرفته می شود. تأیید بودجه سالانه سازمان و ایجاد یا اصلاح قواعد مالی سازمان از جمله اجازه مخارج بیش از ۵ درصد از بودجه مصوب باید با توافق اکثریت تمام طرفین این موافقتنامه باشد.

۲- جلسات کارگروه اجرایی

الف- کارگروه اجرایی بصورت منظم به نحو تعیین شده توسط رئیس لکن حداقل ماهی یکبار در سال قبل از جلسه عمومی سالانه تشکیل جلسه می دهد. رئیس حداقل (۷) روز قبل، طی اطلاعیه کتبی، زمان و مکان کلیه جلساتی را که توسط رئیس فراخوان شده و دستور کار موضوعات مورد بحث در جلسه را تهیه خواهد کرد، مگر اینکه توسط کلیه اعضای کارگروه اجرایی لغو شده باشد.

ب- هر کدام از سه عضو کارگروه اجرایی به جز رئیس می توانند جلسه کارگروه اجرایی را فراخوان کنند. با دریافت اطلاعیه کتبی از این سه عضو، رئیس موقع جلسه را اعلام کرده و حداقل (۷) روز قبل طی اطلاعیه کتبی مکان و زمان این جلسه و شرحی از موضوعات مورد بحث در آن را فراهم خواهد کرد.

دفتر هیئت دولت

ب- رئیس یا در غیاب یا ناتوانی او رئیس موقت و یا هر کدام از سه عضو کارگروه اجرایی به جز رئیس یا رئیس موقت می توانند رأی کارگروه اجرایی را از طریق پست الکترونیکی یا دور نگار به جای برگزاری جلسه بدین منظور به تمام نمایندگان طرفین اعلام کنند.

ت- سه عضو کارگروه اجرایی از جمله رئیس، حد نصاب هر جلسه را تشکیل می دهند. تصمیمات مربوط به تمام موضوعات با رأی اکثریت حد نصاب حاضر در هر جلسه و یا چنانچه رأی گیری از طریق پست الکترونیکی یا دور نگار باشد با اکثریت کلیه اعضای کارگروه اجرایی گرفته خواهد شد. هر عضو کارگروه اجرایی از جمله رئیس صرفاً یک رأی خواهد داشت.

ج- کارگروه های فنی

۱- کارگروه کارگزاران بنابه صلاحدید خود براساس پیشنهاد رئیس سازمان و اقتضای شرایط می تواند تشکیل یک یا چند کارگروه فنی متشکل از داوطلبان واجد شرایط فنی از طرفین ذینفع برای هرگونه اهداف مجاز طبق این موافقتنامه را تصویب کند. کارگروه های فنی مذکور متشکل است از حداقل چهار عضو که یکی از آنها باید مدیر سازمان باشد. عضویت در کارگروه های مذکور به جز مدیر سازمان صرفاً داوطلبانه خواهد بود. رئیس سازمان تلاش خواهد کرد تا اعضای برای این کارگروه ها با سوابق فنی متفاوت، از جمله حقوقی، زیست محیطی، دریایی و غیره تعیین نماید که با اهداف و مقاصد هر کارگروه مناسبت داشته باشد. در انتصاب اعضای داوطلب برای هر کارگروه فنی، رئیس سازمان ممکن است بیش از یک کارمند از هر طرف خاص، تعیین نماید.

۲- وظائف و کار کارگروه های فنی بنابه صلاحدید و با دستور کارگروه کارگزاران از طریق رئیس سازمان خواهد بود. این موارد شامل موارد زیر می باشد، اما به آنها محدود نمی شود:

- الف- راهبردهای بلند مدت و یا کوتاه مدت ویژه که برای یک عرصه فنی مخصوص لازم به نظر می رسد.
- ب- فراهم نمودن خدماتی خاص برای سازمان مانند مشاوره قانونی، مشاوره زیست محیطی و غیره.
- پ- شناخت راهبردهای طولانی مدت و موضوعات مورد بحث سازمان و؛
- ت- مشاوره دادن به کارگروه کارگزاران در مورد عملکرد و قابلیت سازمان.

۳- جلسات کارگروه فنی با دستور و درخواست رئیس کارگروه برگزار خواهد شد. تمام صورتجلسات کارگروه فنی برای رئیس کارگروه به منظور توزیع آن بین طرفین ارسال خواهد شد.

ج- بودجه سالانه و محاسبات

۱- بودجه سالانه سازمان باید توسط کارگروه اجرایی برای بررسی و تصویب در جلسه عمومی سالانه کارگروه کارگزاران ارائه شود و بین طرفین بصورت مساوی تقسیم شود. مخارج تکمیلی سازمان نیز باید قبلاً به تصویب کارگروه کارگزاران برسد و به نسبت مساوی بین طرفین تقسیم گردد.

۲- بلافاصله پس از تصویب بودجه سالانه یا هر گونه مخارج اضافی، رئیس، هر طرف را از سهم آن از موارد مزبور آگاه می کند و یک اظهار نامه را آماده و یا ذکر مبلغ برای هر طرف ارسال می کند. هر طرف این مبلغ را ظرف مدت (۶۰) روز پس از دریافت اظهار نامه مالی به سازمان پرداخت خواهد کرد.

۳- سازمان تحت نظارت رئیس، حسابهایی را حفظ خواهد کرد که باید سالانه توسط شرکت حسابداری بین المللی مستقل صلاحیتدار به شیوه کاملاً سازگار با اصول حسابداری بین المللی قابل قبول، مورد رسیدگی گیرد. باشد در پایان هر سال تقویمی به شرکت حسابداری مذکور دستور داده می شود که گزارش مالی ممیزی شده با شرح دارائی های سال گذشته سازمان را تهیه نماید. این گزارش مالی ممیزی شده سالانه در چهار ماه اول سال باید برای بازبینی و تائید در جلسه عمومی سالانه کارگروه کارگزاران ارائه شود. تائید گزارش مالی ممیزی شده توسط رأی اکثریت قاطع کارگروه کارگزاران ظرف مدت (۳۰) روز بعد

از پایان جلسه عمومی سالانه انجام خواهد شد هر طرفی که رأی موافق یا مخالف خود را نزد رئیس، در طول مدت این (۳۰) روز ثبت نکند چنین تلقی خواهد شد که گزارش را تأیید کرده است.

۴- شرکت های حسابداری منتخب باید توسط کارگروه اجرائی براساس معیارهای روز، مورد بررسی و ارزیابی قرار گیرند. شرکت حسابداری باید توسط کارگروه کارگزاران برای سال آینده در جلسه عمومی سالانه انتخاب یا تأیید شود یا در صورت لزوم در طول دوره های موقت بنابه پیشنهاد کارگروه اجرایی و از طریق رأی دور نگار شده اکثریت تمام طرفین تعیین و تأیید گردد.

ماده ۴- قابلیت واکنش

الف- الزامات اجرایی واکنشی

۱- اگر قبلاً تعهدات موافقت نامه های قبلی بین طرفین برآورده نشده باشد هر طرف ظرف مدت (۳۰) روز بعد از امضای این موافقتنامه ترتیبات محکم مستندی را جهت اکتساب و پس از آن حفظ موارد زیر در شرایط خوب و قابل استفاده در کلیه زمانها فراهم کند:

الف- پخش مقدار و نوع مواد ذکر شده در پیوست (ج) این موافقت نامه،

ب- سیستمهای پخش مواد به تعداد و دارای مشخصات ذکر شده در پیوست (ج) این موافقت نامه،

پ- با موافقت طرف دیگر، مقدار دیگری از مواد ذکر شده در پیوست (ج) این موافقتنامه،

ت- وسایل باز یافت و سد نفوذ نفت کافی جهت تامین واکنش سطح «یک» مصوب سازمان بین المللی دریایی نوردی در ارتباط با محافظت فوری از تأسیسات و تسهیلات طرف مربوط،

ث- طرح به روزه شده احتمال نشت نفت.

ج- سیاهه معمولی از کلیه مواد و سیستمهای پخش مواد و تجهیزات باز یافت و سد نفوذ نفت که براساس ردیف (الف) تا (ت) جزء (۱) بند (الف) این ماده نگهداری شده است. این سیاهه، شامل هزینه سرانه هر فقره، فهرست به روز شده ای از کارمندان آموزش دیده موجود در واکنش به نشت نفتی، فهرستی از وسایل تحت مالکیت دولت اگر توسط طرف نگهداری شود و فهرست پیمانکاران خصوصی نشت نفتی در دسترس طرف.

ب- تأیید رعایت

۱- وظیفه کارگروه اجرایی، تأیید رعایت الزامات ذکر شده در بند (الف) این ماده از سوی طرفین می باشد. علیرغم هر یک از مفاد دیگر این موافقتنامه که در تضاد با این امر قرار داشته باشد، طرفین قصور کننده از تعهدات ذکر شده از ردیفهای (الف) تا (ج) جزء (۱) بند (الف) این ماده مشمول مقررات قصور ذکر شده در ماده (۹) می باشند و از حق جبران خسارت نامبرده شده در زیر از طرف دیگر در برابر خسارات وارده طی مدت قصور مذکور محروم می گردند.

۲- اگر قبلاً تعهدات موافقت نامه های قبلی بین طرفین اجرا نشده باشند هر طرف باید ظرف مدت (۳۰) روز بعد از امضای این موافقتنامه نسخه های موجود زیر را به دفتر دبیرخانه ارائه نماید:

الف- طرح به روز شده احتمال نشت نفت خود

ب- سیاهه ذکر شده در ردیف (ج) جزء (۱) بند (الف) این ماده.

پ- اسامی و عناوین افراد مجاز از سوی طرف برای آزاد سازی مواد و تجهیزات مذکور در زیر برای طرف دیگر این موافقتنامه و جزئیاتی در خصوص چگونگی برقراری تماس با این افراد در مواقع اضطراری.

پ- شیوه های واکنش

۱- درخواستهای ابتدایی و تکمیلی

دفتر هیئت دولت

طرف تحت تاثیر، طرف نشت دهنده یا طرف واکنش نشان دهنده می‌تواند درخواست کمک از طرف امانت دهنده را از طریق برقراری ارتباط با دبیرخانه در هر زمان (درخواست اولیه) از جمله بعد از ساعات اداری، پایان هفته و تعطیلات، مطرح نماید. این گونه درخواستهای ابتدایی و هر گونه درخواست متعاقب از سوی یک طرف (درخواست های تکمیلی) باید از سوی طرف تحت تاثیر، طرف نشت دهنده یا طرف واکنش نشان دهنده باشد. هر کدام از این گونه درخواستهای دریافت شده توسط دفتر دبیرخانه از یک طرف که طرف تحت تاثیر، طرف نشت دهنده یا طرف واکنش نشان دهنده نیست و این گونه درخواست های دریافت شده از سوی هر شخص ثالث، یا سازمانهای دولتی یا عمومی به موجب این موافقت نامه غیر معتبر می‌باشد. دفتر دبیرخانه درخواست را از این پس رسیدگی نموده و برای طرف امانت دهنده مربوط با ارائه رسید وی و تأیید درخواست ارسال می‌کند.

۲- اقدام در خصوص درخواست های ابتدایی و تکمیلی

با دریافت درخواست ابتدایی یا تکمیلی، طرف امانت دهنده تمام کمک درخواستی مذکور را براساس منابع خاص خود، که به صورت متعارف مجاز می باشد، فوری آماده می‌کند، به جز منابعی که طرف امانت دهنده بنابه دلایل منطقی اعتقاد دارد که این منابع برای استفاده خود او و یا در ارتباط با تمهیداتش به عنوان یک طرف واکنش نشان دهنده ممکن است لازم باشد.

۳- برگشت منابع امانتی

طرف امانت دهنده همچنین می‌تواند برگشت فوری هر چه را که امانت داده است، در صورتی خواستار شود که بنا دلایل منطقی اعتقاد داشته باشد که به منظور انجام تمهیداتش به عنوان طرف واکنش نشان دهنده نیاز به منابع مذکور دارد یا به گونه دیگری به این منابع نیاز دارد. در این مورد طرفی که درخواست امانت منابع مذکور را نموده باید آن را به طرف امانت دهنده بازگرداند.

۴- نگهداری و حمل و نقل منابع امانتی

در اجرای مواد فوق‌الذکر، هر طرف تجهیزات و مواد مصرفی خود را در شرایط تمیز، قابل استفاده و بصورت بسته بندی تا جایی که مناسب حمل و نقل فوری از طریق زمین، دریا، یا هوا باشد نگهداری می نماید. هر طرف هرگونه تلاشی را با دولت میزبان خود به منظور تضمین حمل و نقل سریع کارکنان، تجهیزات و مواد مصرفی از طریق مرزهای ملی در موارد اضطراری را انجام می‌دهد.

ت- باز پرداخت هزینه‌ها

۱- طرف امانت گیرنده باید بدون محدودیت های تعیین شده در بند (ب) ماده (۵) تمام هزینه‌های وارده در ارائه کمک که شامل نیروی کار، مواد و وسایل می‌باشد اما به آن محدود نمی شود را مطابق با مفاد پیوست (ج) این موافقت نامه به طرف امانت دهنده پرداخت نماید، مگر آنکه طرف امانت دهنده نیز طرف نشت دهنده باشد و در مقابل طرف امانت گیرنده مطابق با ماده (۵) متعهد باشد.

۲- اگر طرف امانت دهنده نیز طرف نشت دهنده باشد در این صورت هر مبلغی که طرف امانت گیرنده معمولاً باید براساس بندهای (پ) و (ت) ماده (۴) و پیوست (ج) به طرف امانت دهنده بپردازد، از مبلغی که طبق ماده (۵) و پیوست (ج)، طرف امانت دهنده به عنوان طرف نشت دهنده متعهد به پرداخت آن به طرف امانت گیرنده است، کسر خواهد شد.

دفتر هیئت دولت

الف- طرف نشت دهنده

۱- طرف نشت دهنده مسئول هزینه های واکنش به نشت نفتی ذکر شده در پیوست (ح) این موافقت نامه می باشد (که از این پس خسارات نامیده می شود) که توسط هر طرف واکنش نشان دهنده یا طرف تحت تاثیر (خواه با اراده خود آن طرف یا با دستور دولت میزبان آن) در اتخاذ تمام اقدامات متعارف جهت پاکسازی خط ساحلی خود و پیشگیری یا به حداقل رساندن خسارات به تاسیسات صنعتی حساس و منابع طبیعی متحمل شده است که شامل سواحل تفریحی خصوصی و عمومی می شود که ناشی از نشت نفتی مذکور می باشد اما به آن محدود نمی شود، مگر تا اندازه ای که آن نشت نفتی در اثر موارد زیر اتفاق بیافتد:

الف- جنگ، عملیات خصمانه، جنگ داخلی یا شورش؛

ب- پدیده طبیعی از نوع استثنایی، غیر قابل اجتناب و غیر قابل مقاومت.

پ- فعل یا ترک فعل طرف واکنش نشان دهنده یا طرف تحت تاثیر مربوط، عمداً یا از روی غفلت

۲- علیرغم استثنائات تعهد ذکر شده در ردیف های (الف) و (ب) جزء (۱) بند (ب) ماده (۵) اگر نشت نفتی از طریق اهمال یا سوء رفتار عمدی طرف نشت دهنده رخ داده باشد. طرف نشت دهنده مسئول جبران خسارت به طرفین واکنش نشان دهنده یا تحت تاثیر خواهد بود.

ب- رسیدگی به دعاوی و پرداخت خسارت

۱- ادعای خسارات باید محدود به هزینه های اقدامات انجام شده توسط یا تحت نظارت مستقیم و کنترل یا تحت ضمانت یک طرف و یا طرفینی باشد که اقامه دعوی می نمایند و این اقدامات با ابتکار خود طرف یا طرفین و یا با درخواست یا دستور دولت (دولتهای) میزبان صورت می گیرد.

۲- هر طرف توافق می کند هر ادعایی علیه هر طرف دیگر در مورد هزینه ها یا خسارات از هر نوع که ممکن است در اثر یا در ارتباط با نشت نفت از تاسیسات طرف دیگر ایجاد گردد محدود به هزینه های مندرج در بندهای (الف) و (ب) ماده (۵) شود و کلیه راه چاره هایی که از طریق قرارداد، حقوق عرفی، قوانین دریایی، قانون موضوعه و غیره و طبق هر نظام حقوقی بوجود می آید بدین وسیله مستثنی و متمایز گردد. روشی که براساس آن این گونه خسارات محاسبه شده و میزان تعهد هر طرف به نحو تعیین شده در پیوست (ح) مشخص شده است.

۳- مدعیان زیر سیر حوادث و واکنش های مدعی را که تشکیل دهنده مبنای ادعاهای آنها نسبت به رضایت متعارف طرف مدعی علیه است ثبت می کنند. ادعاها باید در اسرع وقت ممکن با ارسال رونوشت به دبیرخانه، برای طرف نشت دهنده ارسال گردد. چنانچه هیچ گونه ادعای بازپرداخت طی (۱۸۰) روز تقویمی توسط طرف مدعی علیه پس از تکمیل واکنش به نشت نفت که باعث دعوا می گردد دریافت نگردد قابلیت بازپرداخت را ندارد.

۴- مدعی علیه سربماً پس از دریافت ادعا و ادعاهای مکتوب بموقع و مقتضی آنها را بررسی کرده و سعی می کند با مدعی بر سر مبلغ لازم التادیه به توافق برسد. ادعاهایی که در مورد آن موافقت صورت گرفته باید به سرعت و تمام و کامل پرداخت گردد، تا اندازه ای که این پرداخت ها از میزان تعهدی که در پیوست (ح) ذکر گردیده است تجاوز نکنند. ادعاهایی که در طول مدت (۱۸۰) روز تقویمی پس از تسلیم، حل و فصل نشود براساس مفاد این موافقتنامه و با اختیار طرف مربوط و یا زودتر، با موافقت متقابل مدعی و مدعی علیه می تواند به داوری ارجاع گردد.

دفتر هیئت دولت

پ- اطلاعیه‌ها

۱- طرف نشست دهنده باید اقدامات فوری و موثری را برای مهار نشست نفتی مزبور انجام دهد و فوری دبیرخانه و تمام طرفینی که جزئیات کامل و تا اندازه‌ای آشکار را ارائه می‌دهند، از میزان و موقعیت نشست نفتی و نوع و مقدار نفت نشستی مطلع نماید. طرف نشست دهنده باید به همین ترتیب دفتر دبیرخانه و تمام طرفین تحت تأثیر و واکنش نشان دهنده بالفعل و بالقوه را از زمان خاتمه این نشست نفتی و تاریخ تکمیل واکنش به این نشست نفت به محض اینکه تاریخ‌های مذکور محقق شود، با خبر کند.

۲- به محض اینکه طرف تحت تأثیر یا واکنش نشان دهنده قادر به شناخت طرف نشست دهنده شد باید طرف نشست دهنده و دبیرخانه را از حقیقت وجود نشست نفت و واکنش مورد نظر و قصد خود برای ادعای خسارات از طرف نشست دهنده مطلع سازد. طرف نشست دهنده حق دارد و باید این حق را با فرستادن نماینده ای برای بررسی واکنش و مشاوره با طرف تحت تأثیر یا طرف واکنش نشان دهنده اعمال کند. نقش نماینده طرف نشست دهنده مشورتی است. او اختیار محدود کردن آزادی عمل طرفین تحت تأثیر و یا واکنش نشان دهنده را ندارد. هیچگونه عدم توافق بین نماینده طرف نشست دهنده و طرفین تحت تأثیر و یا واکنش نشان دهنده لطمه ای به حق طرف واکنش نشان دهنده جهت بازپرداخت وارد نخواهد کرد.

ماده ۶- عضویت

دو نوع عضویت در سازمان وجود دارد.

الف- عضویت دائم

هر شرکت عمومی یا خصوصی، مشارکت، شرکت مدنی و سازمان تحت مالکیت دولت یا سایر موسسات بازرگانی قانونی که دارای دفتر بازرگانی دائمی در هر یک از کشورهای حاشیه دریای منطقه‌ای می‌باشند و اولاً دارای مالکیت یا گرداندگی تأسیسات در دریای منطقه‌ای بوده و یا ثانیاً آنهایی که مسئولیت مالکیت، گرداندگی، اجاره یا مدیریت تانکرهای دریایی را با هر اندازه یا مشخصات دارند و بصورت قانونی حمل و نقل نفت خام یا فرآورده‌های هیدروکربنی را در دریای منطقه‌ای به عهده گرفتند و یا سایر انواع حمل و نقل نفت خام یا هیدروکربنی را از طریق خط لوله زیردریایی و یا زمینی از جمله امکانات ذخیره سازی در بندرگاهها یا تأسیسات دارند و یا اداره می‌کنند، واجد شرایط عضویت در سازمان بعنوان عضو دائم (جمعاً اعضای دائم یا عضویت دائم) با رعایت بندهای (ث) و (ج) ماده (۶) خواهند بود.

ب- عضویت پیوسته

هر شرکت دیگر، مشارکت، شرکت مدنی، سازمان تحت مالکیت دولت یا سایر شرکتهای بازرگانی قانونی که دارای دفتر بازرگانی دائم در هر یک از کشورهای حاشیه دریای منطقه‌ای باشند و نیز دارای علاقه بازرگانی به فعالیت‌های سازمان باشند اما فاقد تأسیسات باشند یا تأسیساتی را اداره نکنند یا حمل و نقل نفت خام یا فرآورده‌های هیدروکربنی در دریای منطقه‌ای را از نظر بند (الف) ماده (۶) حاضر بعهد نداشتند باشند واجد شرایط عضویت پیوسته در سازمان (عضو پیوسته یا عضویت پیوسته) با رعایت الزامات بندهای (ث) و (ج) این ماده (۶) خواهند بود. صلاحیت داشتن عضویت پیوسته شامل تمام شرکتهای بازرگانی خصوصی و عمومی و سازمانهای تحت مالکیت دولت می‌شود که کالاها و خدمات مربوط به اهداف و مقاصد سازمان را در دریای منطقه‌ای یا در مجاورت آن تأمین می‌کنند، اما محدود به آنها نمی‌شود.

پ- درخواست و حق عضویت‌ها

درخواست عضویت چه بصورت عضو دائم یا پیوسته باید بصورت مکتوب از طریق رئیس یا کارگروه اجرایی تسلیم گردد که کارگروه این درخواست‌ها را جهت تأیید توسط کارگروه کارگزاران مورد رسیدگی قرار می‌دهد مشروط بر

اینکه متقاضی مذکور حداقل شرایط عضویت را دارا باشد. در صورت دریافت تأیید مذکور از سوی حداقل دو سوم اعضای دائم متقاضی باید:

۱- برای اعضای دائمی که مالکیت و گرداندگی تأسیسات را در دریای منطقه ای بعهدہ دارند و آنهایی که نیاز به نگهداری سیاهه تجهیزات و مواد مصرفی مطابق بندهای (الف) و (ب) ماده (۴) و پیوست (ج) موافقت نامه در منطقه ساحلی را دارند، مبلغ ۴۸۹۵۰ درهم امارات بعنوان حق عضویت یکبارہ پرداخت کند و طی ۳۰ روز بعد از امضای موافقتنامه از طریق رئیس ادله معتبر منطبق با الزامات بندهای (الف) و (ب) ماده (۴) و پیوست (ج) این موافقت نامه را در دسترس کارگروه اجرایی قرار دهد.

۲- برای اعضای پیوسته و دائم که معاف از تعهدات مالی و قانونی مندرج در بندهای (الف) و (ب) ماده (۴) و پیوست (ج) موافقت نامه ردیف (الف) جزء (۲) بند (ت) ماده (۶) حاضر هستند باید مبلغ ۴۸۹۵۰ درهم امارات بعنوان حق عضویت اولیه یکبارہ پرداخت نماید.

ت- عضو شدن

هنگامی که کارگروه اجرایی مطمئن شود که تمام الزامات فوق برآورده شده است، دبیرخانه با دستور رئیس کارگروه اجرایی ارسال یک نسخه از این موافقت نامه را توسط متقاضی تضمین می کند که در نتیجه آن از تاریخ امضاء و پرداخت حق عضویت یکبارہ و سهم نسبی آن از بودجه سالانه جاری مصوب سازمان، متقاضی باید فوری به عضویت دائم یا پیوسته سازمان و طرف این موافقت نامه با تمام حقوق و تعهدات همراه با موقعیت مذکور که به ویژه در این موافقتنامه ذکر شده در آید. با عضویت دائمی در سازمان، نام طرف مذکور باید در پایان نوبت دوره چرخشی در لیست عضویت چرخشی قرار گیرد از اینرو مراتب باید توسط دبیرخانه بازبینی شده و برای تمام اعضاء توزیع گردد. با عضویت پیوسته در سازمان نام طرف مذکور باید در اسناد بایگانی سازمان توسط دبیرخانه قید گردد و اطلاعیه آن برای کلیه اعضاء توزیع شود.

ث- حقوق و تعهدات اعضای دائم

اعضای دائم سازمان تابع کلیه شرایط و ضوابط عضویت ذکر شده در این موافقت نامه بدون محدودیت می باشند به استثنای موارد ذکر شده در زیر:

۱- اعضای دائمی که مالکیت و گرداندگی تأسیسات و اداره آن را در دریای منطقه ای دارند و آنهایی که سیاهه تجهیزات و مواد مصرفی منطقه ساحلی را نگهداری می کنند مشمول کلیه تعهدات می باشند و از کلیه حقوق و منافع عضویت مندرج در این موافقتنامه برخوردار می باشند.

۲- اعضای دائمی که فعالیت‌های بازرگانی آنها محدود به مالکیت، گرداندگی، اجاره یا مدیریت تانکرهای دریایی به کار گرفته شده در حمل و نقل نفت خام و یا فرآورده های هیدروکربنی در دریای منطقه ای شود؛ به جز آنهایی که سیاهه تجهیزات و مواد مصرفی ناحیه ساحلی را در کشورهای اطراف دریای منطقه ای نگهداری نمی کنند، از تعهدات مالی و قانونی ذکر شده در بندهای (الف) و (ب) ماده (۴) و پیوست (ج) موافقت نامه مربوط به نگهداری سیاهه های تجهیزات و تهیه طرح های احتمال نشت نفت معاف می باشند. سایر حقوق، وظایف و تعهدات مندرج در ماده (۴) مذکور و پیوست (ج) برای اعضای دائم مذکور اعمال می گردد.

۳- درخواست متقاضی برای معافیت طبق بند (۲) فوق باید در درخواست عضویت ذکر شده در بند (ب) ماده (۶) حاضر درج شده باشد. اگر این درخواست توسط کمیته اجرایی قبول و توسط کارگروه کارگزاران با تکمیل کلیه شرایط عضویت تأیید گردد، متقاضی باید به عنوان عضو دائم سازمان پذیرفته شود و معافیت طبق بند (۲) فوق توسط دبیرخانه در بایگانی ثبت گردد.

دفتر هیئت دولت

ج- حقوق و تعهدات اعضای پیوسته

اعضای پیوسته سازمان از تمام حقوق و مزایای عضویت برخوردار هستند و متعهد به انجام کلیه تعهدات عضویت ذکر شده در موافقت نامه می باشند به جز موارد زیر:

۱- عضویت کارگروه اجرایی

اعضای پیوسته واجد شرایط عضویت در کارگروه اجرایی نخواهند بود و نباید در نمودار چرخشی عضویت که طبق آن صلاحیت عضویت در کارگروه اجرایی تنظیم می شود درج شوند. براساس درخواست رئیس کارگروه اجرایی، نماینده عضو پیوسته برای کارگروه کارگزاران طی زمانهای مختلف می تواند به منظور حضور در جلسات کارگروه اجرایی به عنوان مشاور و بدون حق رأی دعوت گردد.

۲- جلسات کارگروه کارگزاران و رأی گیری

به جز موارد اختصاصی ذکر شده در زیر در خصوص برخی موضوعات مالی؛ نمایندگان عضو پیوسته در جلسات کارگروه کارگزاران صرفاً با داشتن صلاحیت مشورتی حضور می یابند. به جز موارد ذکر شده در این موافقتنامه این نمایندگان حق رأی دهی در هیچیک از جریانات رسیدگی کارگروه کارگزاران را نداشته و از نظر ردیف (پ) جزء (۱) بند (ث) ماده (۳) موافقت نامه حضور نمایندگان اعضای پیوسته نباید در تعیین وجود حد نصاب مورد بررسی قرار گیرد.

۳- بودجه سالانه و حق عضویت پیوسته

سهم نسبی اعضای پیوسته از بودجه سالانه سازمان یا سایر مخارج تکمیلی سازمان باید در سطحی معادل ۵۰٪ از سهم نسبی آن بودجه یا مخارج هر یک از اعضای دائم سازمان محاسبه گردد. هر گونه تغییر در شرایط لازم برای انتخاب به عنوان یک عضو پیوسته، تغییرات در حق عضویت یکباره اعضای پیوسته، یا تغییرات درصدی سهم نسبی اعضای پیوسته از بودجه سالانه یا مخارج تکمیلی مستلزم اتفاق آرای حد نصاب تمام اعضای دائمی حاضر در جلسه عمومی سالانه و همچنین اتفاق آرای حد نصاب تمام نمایندگان اعضای پیوسته حاضر در این جلسه می باشد. دو سوم نمایندگان اعضای پیوسته حاضر در این جلسه از لحاظ رأی گیری مذکور حد نصاب قانونی را تشکیل می دهند.

۴- قابلیت واکنش و معافیت از تعهد

مواد (۴) و (۵) موافقت نامه و پیوسته‌های (ج)، (چ) و (ح) آن در مورد اعضای پیوسته سازمان اعمال نمی گردد و تمام اعضای پیوسته مذکور از اعمال شرایط و ضوابط مربوط به آن معاف می باشند. به جز موارد استثنایی مقرر در این موافقتنامه تمام شرایط و ضوابط دیگر موافقت نامه، به طور کامل معتبر و لازم الاجرا باقی خواهد ماند و طرفین بدین وسیله توافق می کنند که مفاد باقی مانده موافقت نامه باید به شیوه‌ای مطابق با اهداف و مقاصد این موافقتنامه تفسیر گردد.

ماده ۷- خروج

الف- خروج از عضویت در سازمان تنها با خروج از عضویت این موافقت نامه معتبر است و میسر می گردد.

ب- هر طرف می تواند در هر زمان با ارسال اطلاعیه کتبی به دبیرخانه مبنی بر تمایل به خروج از عضویت، ظرف مدت (۳۰) روز از عضویت در این موافقتنامه خارج گردد. طرف مزبور مسئول کلیه تعهدات خود نسبت به دوره قبل از تاریخ نافذ شدن خروج از عضویت می باشد. با دریافت هر گونه اطلاعیه مذکور دبیرخانه فوری یک رونوشت از آن را به تمام طرفین این موافقت نامه ارسال خواهد کرد.

پ- این گونه تلقی خواهد شد که طرف خارج شونده از عضویت از تمام حقوق، عناوین و منافع موجود در تمام مواد، تجهیزات و سایر داراییهای سازمان که قبل یا در طی دوره خروج خود از عضویت بدست آورده انصراف داده است.

مگر این که طرف خارج شونده از عضویت، حق داشته باشد هر یک از اقلام خریداری شده با وجوه خود را با هزینه خود نگهداری یا دریافت کند.

ت- علاوه بر این چنانچه هیچ بودجه و یا ارزیابی مبلغ مالیاتی سازمان توسط طرف خارج شونده از عضویت تأیید نشود، هیچگونه تعهدی برای آن طرف تا (۴۰) روز پس از آنکه آن طرف اطلاعیه مکتوب از بودجه و یا ارزیابی مذکور را دریافت کند ایجاد نخواهد کرد.

ماده ۸- انتخاب قانون و حل اختلافات.

الف- انتخاب قانون

بین و توسط طرفین این موافقتنامه در مورد خودشان و تمام کسانی که طبق آنها ادعا می کنند؛ بدون توجه به محل انعقاد یا اجرای این موافقتنامه، توافق صورت گرفته که قوانین انگلستان قانون حاکم بر موجودیت، تفسیر، اعتبار یا خاتمه این موافقت نامه باشد.

ب- داوری

قصد جدی طرفین این موافقتنامه آن است که با حسن نیت تمام اختلافاتی که در ارتباط با این موافقت نامه بوجود می آید را به شیوه دوستانه و از طریق مشاوره و مذاکره بین طرفین اختلاف حل و فصل نمایند؛ مشروط بر اینکه در هر حال هر گونه منازعه یا اختلاف بین طرفین در ارتباط با موافقت نامه که به شیوه فوق نتواند حل گردد باید برای داوری؛ به لندن، انگلستان و تحت قواعد داوری دیوان داوری بین المللی لندن توسط یک داور که طبق قواعد فوق تعیین شده باشد، ارجاع و توسط داوری حکم گردد.

طرفین بدین وسیله توافق می کنند که قانون شکلی قابل اجرا برای هر گونه داوری از این پس باید قوانین انگلستان باشد مگر اینکه قواعد مذکور به طور صریح متضاد با آن باشد که در این صورت قانون داوری انگلستان مصوب ۱۹۹۶ (۱۳۷۵) یا اصلاحات یا تغییرات قانونی آن اعمال می شود.

پ- صلاحیت های داور

داوری که توسط طرفین انتخاب شده است باید از شورای سلطنتی ملکه انگلیس باشد که معمولاً در دیوان عالی قوه قضائیه انگلستان و ولز مشغول فعالیت می باشد و دارای تجربه در موضوعات تجاری بوده یا یک قاضی بازنشسته باشد. واژه «قاضی بازنشسته» به تمام لردهای بازنشسته دادگاه استیناف در خود مجلس اعیان یا قضات بازنشسته دیوان عالی قوه قضائیه انگلستان و ولز اطلاق می شود اما قضات بازنشسته بخش خانواده دادگاه عالی از این قاعده مستثنی می باشند.

ت- اجرای حکم

درخواست ارائه شده به هر دادگاه صالحه توسط یک طرف برای داوری براساس این موافقت نامه به منظور اجرای حکم صادره در داوری مذکور صورت خواهد گرفت و طرفین حکم مذکور به منظور اجرای آن حکم آن را به دادگاههای ذکر شده تسلیم می کنند.

ماده ۹- قصور

الف- وقوع قصور

در صورتی که هر یک از طرفین تعهدات خود را مطابق بند (الف) و جزء (۲) بند (ب) ماده (۴) انجام ندهند یا در صورتی که هر یک از طرفین صرفاً به شیوه ای عمل کند که کمیته اجرایی آن را غیرهمکارانه، غیرمسئولانه یا برخلاف راستای اهداف این موافقت نامه و یا در تضاد با منافع تمام طرفین این موافقتنامه (وقوع قصور) فرض کند

دفتر هیئت دولت

آنگاه کارگروه اجرایی بنابه صلاحدید خود ممکن است یک جلسه ویژه از کارگروه کارگزاران را برگزار نماید و به کارگروه کارگزاران توصیه و از آن درخواست مجازات طرف متخلف را نماید.

پ - ضمانت اجرا

ضمانت های اجرایی اعمال شده توسط کارگروه کارگزاران در نتیجه وقوع قصور باید محدود به تعلیق یا پایان عضویت باشد. هیچگونه ضمانت اجرایی بدون رأی اکثریت دو سوم تمام طرفین موافق آن، به جز طرف متخلف صادر نخواهد شد. هر گونه تعلیق یا خاتمه عضویت مشخص خواهد کرد که طرف متخلف چه زمانی شرایط لازم برای الحاق مجدد بعنوان طرف این موافقتنامه را پیدا می کند یا چنانچه واجد شرایط باشد چه شرایطی را قبل از الحاق مجدد باید احراز کرده باشد. شرایط و زمان صلاحیت برای الحاق مجدد به این موافقتنامه همیشه توسط رأی اکثریت دو سوم کلیه طرفین مورد اصلاح قرار می گیرد.

پ - قصور در ایفای تعهدات مالی

هر طرف قصور کننده در تعهدات مالی خود در قبال سازمان به گونه مقرر در ماده (۶) باید توسط رئیس از قصور خود آگاه گردد. با دریافت این اطلاعیه طرف قصور کننده (۹۰) روز فرصت خواهد داشت که قصور مورد نظر را جبران نماید، در غیر این صورت، عضویت طرف قصور کننده بصورت خودکار از بین خواهد رفت، مشروط بر اینکه آن طرف به کلیه تعهدات مندرج در این موافقتنامه در قبال سازمان و اعضای آن تا تاریخ خاتمه عضویت متعهد باقی بماند.

ماده ۱۰ - وضعیت قانونی طرفین

وظایف، تعهدات و مسئولیت های طرفین متعدد بوده و جنبه مشترک یا جمعی ندارد و هیچیک از مفاد این موافقتنامه به عنوان ایجاد یک شرکت مدنی یا موسسه از هر نوع، مشارکت یا اتحادیه شرکتها تلقی نخواهد شد. با رعایت مفاد این موافقتنامه هر طرف همیشه به طور انفرادی نسبت به تعهدات خود به نحو مندرج در این موافقتنامه مسئول می باشد و در قبال سازمان فقط به اندازه سهم متناسب خود از هزینه ها و مخارج سازمان به نحو تصریح شده در این موافقتنامه مسئولیت دارد. هر طرف بدین منظور برای خود کار می کند و به عنوان عامل یا از طرف فرد یا موسسه دیگری کار نخواهد کرد. به ویژه باید این نکته درک گردد و توافق شود که سازمان یک نهاد غیر انتفاعی است و باقی خواهد بود.

ماده ۱۱ - پیوستها

تمام پیوستهای ذکر شده در این موافقت نامه با ارجاع به آن گنجانده شده است. علیرغم ماده (۱۲) در مورد آن پیوستهایی که اجازه اصلاح توسط رأی دو سوم اکثریت کمیته کارگزاران را دارند بعد از اصلاح ضمایم مذکور کارگروه کارگزاران با رأی اکثریت دوم سوم تمام طرفین به رئیس دستور می دهد پیوست به تازگی اصلاح شده را با قید تاریخ امضاء نماید. از تاریخی که رئیس پیوست اصلاح شده را امضاء می کند، آن پیوست اصلاح شده جایگزین پیوست قبلی شده و از آن تاریخ پیوست اصلاح شده در این موافقت نامه گنجانده می شود.

ماده ۱۲ - اصلاحیه ها

این موافقت نامه در هر زمانی با اتفاق آرای قاطع تمام طرفین قابل اصلاح خواهد بود. در تأیید مراتب فوق هر طرف این موافقتنامه، یک نسخه از این موافقت نامه را جهت تودیع به دبیرخانه می فرستد. در مجموع این نسخهها دارای اثر و اعتبار مساوی می باشند، مانند اینکه تمام طرفین فقط یک نسخه از این موافقت نامه را دریافت کرده اند. با دریافت تمام نسخه های این موافقت نامه از سوی دبیرخانه، این موافقتنامه از تاریخ اجرا، معتبر خواهد بود.

دفتر هیئت دولت